

**UJEDINJENE  
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje  
lica odgovornih za teška kršenja  
međunarodnog humanitarnog prava  
počinjena na teritoriji bivše  
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-04-75-T  
Datum: 18. decembar 2012.  
Original: engleski

**PREDSEDNIK MEĐUNARODNOG SUDA**

**Rešava:** sudija Theodor Meron, predsednik

**Sekretar:** g. John Hocking

**Odluka od:** 18. decembra 2012. godine

**TUŽILAC**

protiv

**GORANA HADŽIĆA**

**POVERLJIVO I EX PARTE**

---

**ODLUKA PO TREĆEM ZAHTEVU ZA PREISPITIVANJE  
ODLUKE OLAD-a O FINANSIRANJU TOKOM  
PRETPRETRESNE FAZE POSTUPKA**

---

**Obrana Gorana Hadžića:**

g. Zoran Živanović  
g. Christopher Gosnell

1. **JA, THEODOR MERON**, predsednik Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud), rešavam po poverljivom i *ex parte* "Trećem zahtevu za preispitivanje odluke Službe za pravnu pomoć i pitanja pritvora (dalje u tekstu: OLAD) o finansiranju pretpretresne faze postupka", koji je Goran Hadžić (dalje u tekstu: Hadžić) podneo 19. oktobra 2012. godine (dalje u tekstu; Treći zahtev). Sekretar Međunarodnog suda (dalje u tekstu: sekretar) podneo je poverljivi i *ex parte* odgovor 2. novembra 2012. godine,<sup>1</sup> a Hadžić je 20. novembra 2012. godine podneo poverljivu i *ex parte* repliku na taj odgovor.<sup>2</sup>

## I. KONTEKST

2. Dana 23. januara 2012. godine, Sekretarijat Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Sekretarijat) obavestio je Hadžića da će pretpretresna faza njegovog predmeta biti klasifikovana kao faza drugog stepena složenosti.<sup>3</sup> U odluci o složenosti uzeti su u obzir, između ostalog, težina navoda protiv Hadžića i činjenica da "geografski i vremenski raspon predmeta *Hadžić* nije toliko velik kao u nekim drugim u sličnim predmetima", pa je njegov predmet svrstan "na srednji nivo složenosti".<sup>4</sup> Dana 26. aprila 2012. godine, Hadžić je zatražio da se procena složenosti za pretpretresnu fazu koju je dao Sekretarijat revidira i podigne na treći stepen.<sup>5</sup> On je, između ostalog, tvrdio da proširenje njegovog predmeta usled podnošenja Druge izmenjene optužnice,<sup>6</sup> veliki obim nedavno obelodanjenih dokumenata i veliki geografski raspon teze tužilaštva zahtevaju da se stepen složenosti podigne.<sup>7</sup>

<sup>1</sup> Podnesak sekretara u vezi s Trećim zahtevom odbrane za preispitivanje odluke OLAD-a o finansiranju pretpretresne faze postupka, 2. novembar 2012. godine (poverljivo i *ex parte*) (dalje u tekstu: Treći odgovor).

<sup>2</sup> Replika na Podnesak sekretara u vezi s Trećim zahtevom odbrane za preispitivanje odluke OLAD-a o finansiranju pretpretresne faze postupka, 20. novembar 2012. godine (poverljivo i *ex parte*) (dalje u tekstu: Treća replika).

<sup>3</sup> *Tužilac protiv Gorana Hadžića*, predmet br. IT-04-75-PT, Hitni zahtev za preispitivanje Odluke OLAD-a o finansiranju tokom pretpretresne faze suđenja, 19. jun 2012. godine (poverljivo) (dalje u tekstu: Prvi zahtev), Poverljivi dodatak A, Pismo Jaimee Campbell, šefa OLAD-a, upućeno Zoranu Živanoviću, glavnom braniocu Gorana Hadžića, 23. januar 2012. godine (dalje u tekstu: Odluka o složenosti), str. 1. Javna i redigovana verzija Prvog zahteva podneta je 17. avgusta 2012. godine, međutim, dodaci Prvom zahtevu ostali su u potpunosti klasifikovani kao poverljivi.

<sup>4</sup> Odluka o složenosti, str. 1.

<sup>5</sup> Prvi zahtev, Poverljivi dodatak C, Pismo Zorana Živanovića, glavnog branioca Gorana Hadžića upućeno Jaimee Campbell, šefu OLAD-a, 26. april 2012. godine (dalje u tekstu: Zahtev za podizanje stepena složenosti).

<sup>6</sup> *Tužilac protiv Gorana Hadžića*, predmet br. IT-04-75-PT, Druga izmenjena optužnica, 22. mart 2012. godine (dalje u tekstu: Druga izmenjena optužnica).

<sup>7</sup> Zahtev za podizanje stepena složenosti.

3. Dana 5. juna 2012. godine, Sekretarijat je odbio Zahtev za podizanje stepena složenosti.<sup>8</sup> U relevantnom delu, Sekretarijat tvrdi da Druga izmenjena optužnica nije suštinski promenila obim predmeta protiv Hadžića, da "samo po sebi, obimno obelodanjivanje nije valjano obrazloženje" koje zahteva podizanje stepena složenosti,<sup>9</sup> da "Sekretarijat nema razloga da smatra da je obim obelodanjenog materijala, transkripata ili informacija koje se odnose na žrtve u toj meri izuzetan u poređenju s drugim predmetima da bi zahtevao utvrđivanje složenosti trećeg stepena"<sup>10</sup> i da su "drugi povezani predmeti koji su pokrivali veći geografski prostor" bili na sličan način klasifikovani na drugi stepen složenosti u istoj pretpretresnoj fazi.<sup>11</sup>

4. Dana 19. juna 2012. godine, Hadžić je zatražio da preispitam i Odluku o složenosti i Odluku o podizanju stepena složenosti i da naložim sekretaru ili da odredi treći stepen složenosti za finansiranje tokom pretpretresne faze predmeta ili da donese novu odluku o finansiranju tokom pretpretresne faze.<sup>12</sup> Dana 17. avgusta 2012. godine, delimično sam odobrio Prvi zahtev i naložio sekretaru da podnese revidiranu Odluku o podizanju stepena složenosti u kojoj se jasno navode predmeti na koje se pozvao prilikom donošenja Odluke o složenosti.<sup>13</sup> Dana 22. avgusta 2012. godine, Sekretarijat je doneo revidiranu odluku u vezi s finansiranjem Hadžićeve pretpretresne faze, u kojoj se upućuje na konkretne predmete na kojima je zasnovao svoju analizu.<sup>14</sup>

5. Dana 24. avgusta 2012. godine, Hadžić je podneo zahtev za preispitivanje Revidirane odluke o podizanju stepena složenosti na osnovu toga što je, između ostalog, Revidirana odluka o podizanju stepena složenosti "očigledno manjkava, nije u skladu s [Odlukom po prvom zahtevu] i još uvek ne predstavlja odluku koju bi mogao doneti neki razborit donosilac

---

<sup>8</sup> Prvi zahtev, Poverljivi dodatak B, Pismo Jaimee Campbell, šefa OLAD-a, upućeno Zoranu Živanoviću, glavnom braniocu Gorana Hadžića, 5. jun 2012. godine (dalje u tekstu: Odluka o podizanju stepena složenosti), str. 3-4.

<sup>9</sup> Odluka o podizanju stepena složenosti, str. 2.

<sup>10</sup> Odluka o podizanju stepena složenosti, str. 2.

<sup>11</sup> Odluka o podizanju stepena složenosti, str. 3.

<sup>12</sup> Prvi zahtev, par. 1, 42.

<sup>13</sup> *Tužilac protiv Gorana Hadžića*, predmet br. IT-04-75-PT, Odluka po Zahtevu za preispitivanje Odluke o finansiranju tokom pretpretresne faze suđenja, 17. avgust 2012. godine (poverljivo i *ex parte*) (dalje u tekstu: Odluka po prvom zahtevu), par. 19-20.

<sup>14</sup> *Tužilac protiv Gorana Hadžića*, predmet br. IT-04-75-PT, Drugi hitni zahtev za preispitivanje odluke OLAD-a o finansiranju pretpretresne faze postupka, 24. avgust 2012. godine (javno s poverljivim dodatkom) (dalje u tekstu: Drugi zahtev) Poverljivi dodatak A, Pismo Jaimee Campbell, šefa OLAD-a, upućeno Zoranu Živanoviću, glavnom braniocu Gorana Hadžića, 22. avgust 2012. godine (dalje u tekstu: Revidirana odluka o podizanju stepena složenosti), str. 1, 4, fusnote 1-2, 12-13.

odluke”.<sup>15</sup> Sekretar je u odgovoru od 28. avgusta 2012. godine, između ostalog, izneo tvrdnju da je Revidirana odluka o podizanju stepena složenosti u skladu s Odlukom po prvom zahtevu.<sup>16</sup>

6. U odluci donetoj 26. septembra 2012. godine, odbio sam Hadžićeve tvrdnje u vezi s njegovim statusom jedinog optuženog,<sup>17</sup> činjenicom da je obelodanjivanje u toku, obimom obelodanjivanja dokumenata,<sup>18</sup> kao i velikim geografskim rasponom njegovog predmeta.<sup>19</sup> Međutim, konstatovao sam da je sekretar pogrešio jer nije razmotrio Hadžićevu tvrdnju da je broj svedoka tužilaštva porastao sa 115 na 141 nakon što je tužilaštvo podnelo svoj spisak svedoka na osnovu pravila 65ter Pravilnika (dalje u tekstu: Spisak na osnovu pravila 65ter).<sup>20</sup> Shodno tome, naložio sam sekretaru da ili podnese novi podnesak u kojem će razmotriti to pitanje ili da podigne nivo složenosti pretpretresne faze Hadžićevog predmeta na treći stepen složenosti.<sup>21</sup>

7. Sekretarijat je 5. oktobra 2012. godine podneo Drugu revidiranu odluku o podizanju stepena složenosti.<sup>22</sup> U Drugoj revidiranoj odluci o podizanju stepena složenosti zaključeno je da povećan broj predloženih svedoka tužilaštva u predmetu Hadžić ne nalaže podizanje stepena složenosti njegovog predmeta. Da bi opravdao taj zaključak, Sekretar se pozvao na tri predmeta sa po jednim optuženim u kojima je u pretresnoj fazi bio sličan broj svedoka, a kojima je dodeljen drugi stepen složenosti.<sup>23</sup> Štaviše, Sekretarijat je istakao da je na Spisku na osnovu pravila 65ter naveden 141 svedok, što je “mnogo manje od broja svedoka u pretpretresnoj fazi u drugim predmetima s jednim optuženim, kojima je tokom te faze dodeljen

---

<sup>15</sup> Drugi zahtev, par. 3.

<sup>16</sup> *Tužilac protiv Gorana Hadžića*, predmet br. IT-04-75-PT, Podnesak sekretara na osnovu pravila 33(B) Pravilnika u vezi s Drugim hitnim zahtevom odbrane za preispitivanje odluke OLAD-a o finansiranju pretpretresne faze postupka, 28. avgust 2012. godine (poverljivo i *ex parte*), par. 2.

<sup>17</sup> *Tužilac protiv Gorana Hadžića*, predmet br. IT-04-75-PT, Odluka po drugom hitnom zahtevu za preispitivanje odluke o finansiranju tokom pretpretresne faze suđenja, 26. septembar 2012. godine (poverljivo i *ex parte*) (dalje u tekstu: Odluka po drugom zahtevu), par. 15.

<sup>18</sup> Odluka po drugom zahtevu, par. 16.

<sup>19</sup> Odluka po drugom zahtevu, par. 17.

<sup>20</sup> Odluka po drugom zahtevu, par. 18-19.

<sup>21</sup> Odluka po drugom zahtevu, par. 20-21.

<sup>22</sup> Treći odgovor, poverljivi i *ex parte* Dodatak, Pismo Jaimee Campbell, šefa OLAD-a, upućeno Zoranu Živanoviću, glavnom braniocu Gorana Hadžića, 5. oktobar 2012. godine (dalje u tekstu: Druga revidirana odluka o podizanju stepena složenosti).

<sup>23</sup> Druga revidirana odluka o podizanju stepena složenosti, str. 2, gde se poiva na predmet *Tužilac protiv Dragomira Miloševića*, predmet br. IT-98-29/1, T. 28. mart 2006. godine, str. 124 (dalje u tekstu: predmet *D. Milošević*); *Tužilac protiv Vlasitmira Đorđevića*, predmet br. IT-05-87/1-PT, Podnesak tužilaštva u skladu s pravilom 65ter(E) s poverljivim Dodatkom I, Dodatkom II i Dodatkom III, 1. septembar 2008. godine (javno s poverljivim dodacima), par. 5 (dalje u tekstu: predmet *Đorđević*).

treći stepen složenosti”.<sup>24</sup> Sekretarijat ističe da broj svedoka tužilaštva u pretpretresnoj fazi “nije odlučujući kad je reč o složenosti predmeta, pošto on čini deo jednog od šest faktora i mora se razmotriti zajedno sa svim drugim faktorima”.<sup>25</sup>

## II. STANDARD PREISPITIVANJA

8. Sledeći standard određen je za preispitivanje administrativnih odluka koje je doneo sekretar:

Sudsko preispitivanje [...] administrativne odluke ne predstavlja ponovno saslušanje. Ne radi se ni o žalbenom postupku, niti je taj postupak na bilo koji način sličan preispitivanju vlastite presude kakvo bi sudsko vijeće moglo provesti u skladu s pravilom 119 Pravilnika o postupku i dokazima. Sudsko preispitivanje administrativne odluke sekretara [...] inicijalno se bavi pravilnošću postupka kojim je sekretar došao do neke odluke i načinom na koji je do nje došao.<sup>26</sup>

Shodno tome, administrativna odluka može biti poništena ako sekretar:

- (a) nije poštovao pravne uslove [...], ili
- (b) ako se nije pridržavao osnovnih pravila prirodne pravde ili ako u procesnom smislu nije postupao korektno prema osobi na koju utiče dotična odluka, ili
- (c) ako je uzeo u obzir materijal koji nije relevantan a propustio uzeti u obzir materijal koji je relevantan, ili
- (d) ako je došao do zaključka da kakvog ne bi došla nijedna razumna osoba koja ispravno razmatra to pitanje (test "nerazumnosti").<sup>27</sup>

9. Osim ako se ne utvrdi nerazumnost, "ne smije se ulaziti u prostor koji pripada autoru takve administrativne odluke u kojem on ocjenjuje činjenice ili meritum dotičnog slučaja."<sup>28</sup>

Strana koja osporava administrativnu odluku snosi teret dokazivanja da je: "(1) došlo do greške

<sup>24</sup> Druga revidirana odluka o podizanju stepena složenosti, str. 2, gde se upućuje na *Tužilac protiv Ratka Mladića*, predmet br. IT-09-92-PT, *Corrigendum* podnesaka tužilaštva na osnovu pravila 65ter(E), 2. mart 2012. godine (javno s poverljivim dodacima), par. 3; *Tužilac protiv Momčila Krajišnika*, predmet br. IT-00-39-T, Presuda, 27. septembar 2006. godine, par. 1220; *Tužilac protiv Momčila Perišića*, predmet br. IT-04-81-PT, transkript od 6. februara 2007. godine, str. 76.

<sup>25</sup> Druga revidirana odluka o podizanju stepena složenosti, str. 1.

<sup>26</sup> *Tužilac protiv Miroslava Kvočke i drugih*, predmet br. IT-98-30/1-A, Odluka po preispitivanju Odluke sekretara o prestanku pružanja pravne pomoći Zoranu Žigiću, 7. februar 2003. godine (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Žigić*), par. 13. V. takođe *Tužilac protiv Radovana Karadžića*, predmet br. IT-95-5/18-T, Odluka po zahtjevu za preispitivanje Odluke o finansiranju tima odbrane, 31. januar 2012. godine (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Karadžić*), par. 6.

<sup>27</sup> Odluka u predmetu *Karadžić*, par. 6. V. takođe Odluka u predmetu *Žigić*, par. 13-14.

<sup>28</sup> Odluka u predmetu *Žigić*, par. 13. V. takođe Odluka u predmetu *Karadžić*, par. 7.

gore opisanog karaktera, i (2) da je ta greška bitno uticala na donošenje odluke sekretara na njegovu štetu."<sup>29</sup>

### III. MERODAVNO PRAVO

10. Član 24(A) Uputstva za dodelu branioca po službenoj dužnosti<sup>30</sup> utvrđuje da će se naknada u pretpretresnoj fazi određivati u skladu sa Smernicama za pravnu pomoć braniocima u pretpretresnoj fazi.<sup>31</sup>

11. Na osnovu paragrafa 22 Smernica za pravnu pomoć, sekretar će odrediti složenost pretpretresne faze nekog predmeta pošto se posavetuje sa većem koje postupa u tom predmetu i zastupnicima tima odbrane. Određivanje stepena složenosti će, između ostalog, biti zasnovano na proceni sledećih šest faktora: (i) položaja optuženog u političkoj/vojnoj hijerarhiji; (ii) broja i prirode tačaka u optužnici; (iii) toga da li predmet pokreće neka nova pitanja; (iv) toga da li se predmet odnosi na više opština (geografski raspon); (v) složenosti pravnih i činjeničnih argumenata; i (vi) broja i vrste svedoka i dokumenata o kojima je reč.<sup>32</sup>

12. Paragraf 35 Smernica za pravnu pomoć omogućava timu odbrane koji radi na predmetu kome je dodeljen prvi ili drugi stepen složenosti da podnese zahtev za promenu stepena složenosti. Taj zahtev mora "uključiti opis promene u kriterijumima navedenih u paragrafu 22 [Smernica za pravnu pomoć] i način na koji ta promena utiče na pripremu teze odbrane".<sup>33</sup>

### IV. ARGUMENTACIJA

13. Hadžić tvrdi da je Sekretarijat nerazumno postupio kad je odbio da složenost pretpretresne faze ovog predmeta podigne na viši stepen, i traži da naložim Sekretarijatu da odredi treći nivo složenosti.<sup>34</sup> Hadžić, između ostalog, tvrdi da je, ako se predviđeni broj

---

<sup>29</sup> Odluka u predmetu *Karadžić*, par. 7. V takođe Odluka u predmetu *Žigić*, par. 14.

<sup>30</sup> IT/73/Rev.11, 11. jul 2006. godine.

<sup>31</sup> Dana 1. maja 2006. godine (dalje u tekstu: Smernice za pravnu pomoć).

<sup>32</sup> Smernice za pravnu pomoć, par. 22.

<sup>33</sup> Smernice za pravnu pomoć, par. 35.

<sup>34</sup> V. Treći zahtev, par. 1, 12.

svedoka i dokumenata tužilaštva u njegovom predmetu uporedi s njihovim brojem u drugim osam predmeta, njegov zahtev za podizanje stepena složenosti opravdan.<sup>35</sup>

14. Hadžić osporava tvrdnju Sekretarijata da se pretpretresna faza njegovog predmeta po svom obimu može uporediti s druga tri predmeta kojima je dodeljen drugi stepen složenosti: predmetom *D. Milošević*, predmetom *Dorđević* i neidentifikovanim trećim predmetom (dalje u tekstu: Neidentifikovani predmet).<sup>36</sup> Hadžić navodi da, ako mu se ne odobri pristup relevantnim odlukama Sekretarijata o stepenu složenosti, on ne može da oceni da li se Sekretarijat zaista oslonio na predviđanja vezana za pretpretresnu fazu u predmetima *D. Milošević* i *Dorđević*.<sup>37</sup> On tvrdi da je Sekretarijat pri utvrđivanju stepena složenosti ova dva predmeta verovatno “zanemario” rane pokazatelje opsega tih predmeta.<sup>38</sup> Hadžić sugerije da Sekretarijat, po svemu sudeći, u njegovom predmetu nije zanemario predviđeni porast broja svedoka tužilaštva, te da stoga nije razumno uzimati za reper predmete *D. Milošević* i *Dorđević*.<sup>39</sup> Hadžić takođe sugerije da je Sekretarijat nerazumno postupio uzevši kao reper predmet *Dorđević*, jer je tom predmetu dodeljen neprimereno nizak stepen složenosti.<sup>40</sup> S tim u vezi, on navodi da je obim predmeta *Dorđević* sličan obimu predmeta *Tužilac protiv Milana Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T (dalje u tekstu: predmet *Milutinović*) i da je svim optuženima u tom predmetu potom za finansiranje određen treći stepen složenosti.<sup>41</sup>

15. Hadžić dalje navodi da u Drugoj revidiranoj odluci o podizanju stepena složenosti nisu uzeti u obzir konkretni faktori koji obim njegove odbrane čine većim od onog u predmetima *D. Milošević* i *Dorđević*, među kojima su sledeći: (i) količina dokumentarnih dokaza; (ii) Hadžićev položaj u vojnoj i političkoj hijerarhiji; (iii) dug period na koji se odnosi Druga izmenjena optužnica; i (iv) veliki geografski raspon Druge izmenjene optužnice.<sup>42</sup> Naposletku, Hadžić navodi da sekretarovo oslanjanje na Neidentifikovani predmet nije razumno.<sup>43</sup> On tvrdi da je “upadljivo apsurdno” tvrditi da se očekivani broj svedoka u pretresnoj fazi nekog predmeta mora čuvati u tajnosti sve do posle svedočenja dotičnih

<sup>35</sup> Treći zahtev, par. 3-4.

<sup>36</sup> Treći zahtev, par. 2.

<sup>37</sup> Treći zahtev, par. 5. V. takođe Treća replika, par. 4.

<sup>38</sup> Treći zahtev, par. 5. V. takođe Treća replika, par. 6.

<sup>39</sup> V. Treći zahtev, par. 4-6.

<sup>40</sup> Treći zahtev, par. 7.

<sup>41</sup> Treći zahtev, par. 7.

<sup>42</sup> V. Treći zahtev, par. 7-8.

<sup>43</sup> Treći zahtev, par. 9.



svedoka.<sup>44</sup> Hadžić iznosi i uopšteniju tvrdnju da je “držan u neznanju” kad je reč o tome na šta se Sekretarijat zapravo oslonio pri utvrđivanju stepena složenosti u drugim predmetima.<sup>45</sup> Hadžić tvrdi da Sekretarijat možda koristi bojazni vezane za bezbednost kako bi izbegao detaljnu analizu svojih odluka.<sup>46</sup>

16. Sekretar tvrdi da Druga revidirana odluka o podizanju stepena složenosti jeste u skladu sa uvreženom politikom i praksom Sekretarijata, da je doneta uz pridržavanje kriterijuma razumnosti i valjanog donošenja administrativnih odluka, definisanog u Odluci u predmetu *Žigić*, i da je u skladu s Odlukom po drugom zahtevu.<sup>47</sup> Konkretno, sekretar tvrdi da je Sekretarijat uporedio broj svedoka navedenih na Spisku na osnovu pravila 65ter u Hadžićevom predmetu s brojem svedoka tužilaštva u pretpretresnoj fazi u drugim predmetima s po jednim optuženim kojima je dodeljen drugi stepen složenosti.<sup>48</sup> Sekretar takođe tvrdi da se Hadžićeve tvrdnje, po svemu sudeći, temelje na konačnom broju svedoka tužilaštva u drugom suđenjima na ovom Međunarodnom sudu.<sup>49</sup> Sekretar tvrdi da je to poređenje neprimereno, pošto će tačan broj svedoka tužilaštva biti poznat tek na kraju izvođenja dokaza tužilaštva.<sup>50</sup>

17. Sekretar takođe ističe da su ostale tvrdnje iz Trećeg zahteva razmatrane i potom odbijene u prethodnim odlukama.<sup>51</sup> Sekretar dalje tvrdi da nije nužno da u svakoj odluci o stepenu složenosti svaki faktor odvaga na isti način, mada Sekretarijat vrši “jednostavno poređenje [...] činjenica [...] kako bi proverio da li je sekretar pogrešno ocenio neki pojedinačni faktor”.<sup>52</sup>

18. Hadžić odgovara da Sekretarijat nije uzeo u obzir da li su pri odlučivanju o stepenu složenosti predmeta *D. Miloševića* i *Đorđević* zanemarena predviđanja vezana za obim tih

---

<sup>44</sup> V. Treći zahtev, par. 9.

<sup>45</sup> Treći zahtev, par. 10.

<sup>46</sup> Treći zahtev, par. 9.

<sup>47</sup> Treći odgovor, par. 8, fusnota 20. V. takođe Treći odgovor, par. 15-16.

<sup>48</sup> Treći odgovor, par. 9.

<sup>49</sup> Treći odgovor, par. 11.

<sup>50</sup> Treći odgovor, par. 11. Sekretar potom objašnjava da se, zbog promena, ne može osloniti samo na broj svedoka kao na “jedini odlučujući faktor” pri određivanju stepena složenosti pretpretresne faze nekog predmeta. Treći odgovor, par. 11.

<sup>51</sup> Treći odgovor, par. 12.

<sup>52</sup> Treći odgovor, par. 13.



predmeta.<sup>53</sup> Hadžić predlaže da *ex parte* analiziram ta dva predmeta kao i Neidentifikovani predmet kako bih utvrdio da li je sekretar to zaista zanemario.<sup>54</sup>

## V. DISKUSIJA

19. Na početku, ističem da je delokrug ove odluke, kao uostalom i delokrug Odluke po drugom zahtevu,<sup>55</sup> ograničen na pitanje da li povećanje broja svedoka tužilaštva navedenih samo na Spisku na osnovu pravila 65*ter* pokazuje da je Sekretarijat nerazumno postupio odbivši da složenost ovog predmeta podigne s drugog na treći stepen. Hadžićeve tvrdnje u vezi s količinom dokumentarnih dokaza, produženim periodom na koji se odnosi Druga izmenjena optužnica i veliki geografski raspon njegovog predmeta u poređenju s predmetima *D. Milošević* i *Dorđević* odbijene su u prethodnim odlukama o složenosti Hadžićevog predmeta,<sup>56</sup> a on nije pokazao da bi bilo opravdano preispitati te ranije odluke.

20. Što se tiče relevantnih Hadžićevih tvrdnji, slažem se da, kad je reč o oslanjanju na Neidentifikovani predmet,<sup>57</sup> Sekretarijat nije postupio kako nalaže procesna pravičnost. Informacije koje je Sekretarijat dostavio u vezi s tim predmetom nisu dovoljne da bi Hadžić mogao argumentovano da odgovori.<sup>58</sup> Shodno tome, smatram da je Sekretarijat pogrešio kad je svoju odluku potkrepio pozivanjem na Neidentifikovani predmet. Uprkos tome, uveren sam da ta greška sekretarijata ne dokazuje da je Druga revidirana odluka o podizanju stepena složenosti nerazumna. U Drugoj revidiranoj odluci o podizanju stepena složenosti se napominje da je novi broj svedoka koji je tužilaštvo predložilo u pretpretresnoj fazi u Hadžićevom predmetu sličan broju svedoka koji su bili predloženi u pretpretresnoj fazi predmeta *D. Milošević* i predmeta *Dorđević* i da je tim predmetima bio dodeljen drugi stepen složenosti.<sup>59</sup> Ta dva predmeta na prvi pogled ukazuju na to da je odluka Sekretarijata da ne podigne složenost Hadžićevog predmeta bila razumna i da je Hadžićevo osporavanje pozivanja Sekretarijata na te predmete neubedljivo, o čemu će biti reči u nastavku teksta.

---

<sup>53</sup> Treća replika, par. 5.

<sup>54</sup> Treća replika, par. 6.

<sup>55</sup> Odluka po drugom zahtevu, par. 20-21.

<sup>56</sup> V. Odluka po drugom zahtevu, par. 15-17. V. takođe Odluka o složenosti, str. 1; Odluka o podizanju stepena složenosti, str. 2-3; Revidirana odluka o podizanju stepena složenosti, str. 3-4.

<sup>57</sup> Druga revidirana odluka o podizanju stepena složenosti, str. 2, fusnota 3.

<sup>58</sup> Up. Odluka po prvom zahtevu, par. 17, 19.

<sup>59</sup> Druga revidirana odluka o podizanju stepena složenosti, str. 2, fusnota 3.

21. Najpre želim da primetim da je Hadžićevo poređenje prepretresnih predviđanja u njegovom predmetu sa stvarnim opsegom već okončanih predmeta<sup>60</sup> od sumnjive koristi jer on sam iznosi informacije koje sugerišu da se obim izvođenja dokaza tužilaštva može smanjiti kako tokom prepretresne, tako i tokom pretresne faze.<sup>61</sup> Stoga bi se usled poređenja koje predlaže Hadžić njegov predmet mogao učiniti srazmerno obimnijim nego što je to zaista slučaj. Shodno tome, razumno je da se Sekretarijat osloni na poređenje s predmetima s kojima postoji veća analogija, a to su prepretresna predviđanja broja svedoka tužilaštva u predmetima *D. Milošević* i *Dorđević*.

22. Neubedljiva je Hadžićeva tvrdnja da je u predmetu *Dorđević* doneta pogrešna odluka i da stoga Sekretarijat nije trebalo da se osloni na taj predmet.<sup>62</sup> Hadžić potvrđuje da nema pristup relevantnim odlukama o stepenu složenosti iz tog predmeta, pa njegovo uopšteno poređenje predmeta *Dorđević* i predmeta *Milutinović* je stoga spekulativno.<sup>63</sup> U svakom slučaju, napominjem da se Sekretarijat oslonio i na predmet *Dorđević* i na predmet *D. Milošević*, da je u tim predmetima bio srazmerno isti broj predviđenih svedoka tužilaštva i da je za oba bio određen drugi stepen složenosti.<sup>64</sup> U tom kontekstu, Hadžić nije pokazao da je odluka o stepenu složenosti predmeta *Dorđević* u tolikoj meri pogrešna da je Sekretarovo oslanjanje na taj predmet nerazumno.

23. Hadžić takođe nije pokazao da je Sekretarijat pogrešio jer nije razmotrio da li su predviđanja u vezi s brojem svedoka tužilaštva u predmetima *D. Milošević* i *Dorđević* “zanemarena”.<sup>65</sup> Hadžićeve tvrdnje o potencijalnom postojanju takvog “zanemarivanja” od strane Sekretarijata su spekulativne.<sup>66</sup> Kao osnov za tvrdnju da je došlo do zanemarivanja on navodi da je Sekretarijat zanemario rana predviđanja u njegovom predmetu<sup>67</sup> i da su tužilaštvo i pretresne sudije u predmetu *D. Milošević* svojim izjavama ili postupcima stavili do znanja da žele da smanje broj svedoka tužilaštva.<sup>68</sup> Iako ti faktori mogu da sugerišu da je Sekretarijat možda zanemario predviđanja u predmetima *D. Milošević* i *Dorđević*, oni ne pokazuju da je do

---

<sup>60</sup> Treći zahtev, par. 3-4.

<sup>61</sup> V. Treći zahtev, par. 6.

<sup>62</sup> Treći zahtev, par. 7.

<sup>63</sup> V. Treći zahtev, par. 7.

<sup>64</sup> V. predmet *D. Milošević*; predmet *Dorđević*.

<sup>65</sup> V. Treći zahtev, par. 5-6; Treća replika, par. 5.

<sup>66</sup> Treći zahtev, par. 5-6; Treća replika, par. 3-4.

<sup>67</sup> Treći zahtev, par. 5.

<sup>68</sup> Treći zahtev, par. 6.

takvog zanemarivanja zaista došlo. U svakom slučaju, čak i kad bih prihvatio Hadžićev poziv da u njegovo ime analiziram ranije odluke o stepenu složenosti,<sup>69</sup> i dalje bi bilo nejasno koliki bi uticaj imalo “zanemarivanje” koje bih eventualno ustanovio.<sup>70</sup> U tom kontekstu, ne smatram da bi zanemarivanje koje bih eventualno ustanovio predstavljalo dokaz da je Sekretarijat nerazumno postupio ili da nije uzeo u obzir relevantne informacije.

24. Naposletku, Hadžić greši kad tvrdi da to što mu nije omogućen pristup ranijim odlukama o stepenu složenosti u drugim predmetima predstavlja procesnu nepravičnost. Podsećam da “[n]ije potrebno da Sekretarijat opravdava svaku pojedinačnu odluku, niti je u obavezi da stavi na uvid (redigovane) verzije odluka o složenosti”.<sup>71</sup> Takođe primećujem da je, čak i da se relevantne odluke o složenosti iz predmeta *D. Milošević* i *Dorđević* nisu eksplicitno bavile predviđanjima o broju svedoka tužilaštva, i dalje razumno što se Sekretarijat radi poređenja oslonio na ta dva predmeta. Da je u predmetima *D. Milošević* i *Dorđević* bio predviđen tako veliki broj svedoka koji bi iziskivao da im se dodeli treći stepen složenosti, Sekretarijat bi tako i postupio. Činjenica da im je Sekretarijat dodelio drugi stepen složenosti pokazuje da predviđeni broj svedoka tužilaštva u predmetima *D. Milošević* i *Dorđević*, pa tako ni u predmetu *Hadžić*, nije odlučujući faktor.

## VI. DISPOZITIV

25. Imajući u vidu gorenavedeno, ovim **ODBIJAM** Treći zahtev.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je merodavna verzija na engleskom.

Dana 18. decembra 2012. godine  
U Hagu,  
Holandija

/potpis na originalu/  
sudija Theodor Meron,  
predsednik

[pečat Međunarodnog suda]

---

<sup>69</sup> Treća replika, par. 6.

<sup>70</sup> U tom kontekstu, napominjem da je diskusija Sekretarijata o “zanemarivanju” u Hadžićevom predmetu veoma uopštena. V. Treći odgovor, par. 11.

<sup>71</sup> Odluka po drugom zahtevu, par. 19.